

***PATRIOT***

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

ПИЛА МОНТАЖНАЯ ПО МЕТАЛЛУ

| FM 380 |

---

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИЯ	10
КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### **Данные по шуму и вибрации**

Средний уровень звукового давления, $L_{pa}$ , дБ(А)	96
Средний уровень звуковой мощности, $L_{wa}$ , дБ(А)	107
Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения $a_h$ , $m/s^2$	2,44

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### Назначение

Пила отрезная по металлу предназначена для точного резания изделий из стали, цветных металлов, железа и профилей.

### Области применения

Изделие предназначено в районах с умеренным климатом, характерной температурой от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	FM 380
Напряжение сети	220В~50Гц
Потребляемая мощность, Вт	2600 Вт
Размер диска, мм	355
Диаметр посадочного отверстия диска, мм	25,4
Число оборотов, об/мин	3800
Захват струбцин, мм	170
Блокировка шпинделя	+
Прорезиненный морозостойкий кабель	+
Система быстрой замены угольных щеток	+

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)

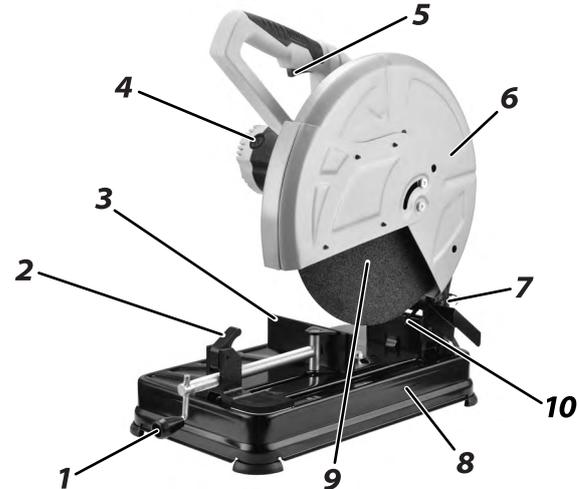


Рис. 1

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Ручка регулировки тисков.  | 6. Защитный кожух;        |
| 2. Гайка освобождения тисков; | 7. Поворотный кронштейн;  |
| 3. Измеритель скоса тисков;   | 8. Основание;             |
| 4. Люк щеточного узла;        | 9. Отрезной диск;         |
| 5. Выключатель/выключатель;   | 10. Ограничитель глубины. |



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** Все операции, связанные со сборкой и техобслуживанием, производите только при отключенном от сети изделии.

**1.** Изделие не предназначено для резания заготовок из дерева и его производных (*фанеры, ДСП, ДВП, МДФ, ламинированных панелей и проч.*), а также пластиков.

**2.** Каждый раз перед включением изделия в сеть убедитесь, что: **а)** выключатель находится в выключенном положении; **б)** убраны посторонние предметы от вращающихся частей; **в)** пильный диск не имеет видимых механических повреждений, правильно установлен (*направления вращения*), надежно закреплен и не заблокирован (*фиксатор диска не нажат*).

**3.** Во избежание травм оператора и повреждения изделия запрещается эксплуатация изделия с имеющим повреждения диском.



**ВНИМАНИЕ!** Изделие предназначено для установки только абразивных кругов. Установка иного инструмента (*пильных дисков и т.д.*) запрещается.

**4.** Никогда не режьте заготовку, удерживая ее руками без фиксации прижимом. Надежно зажимайте обрабатываемую заготовку.

**5.** Во избежание травм, при работе изделия никогда не помещайте руки в область резания.

**6.** Никогда не снимайте защитный кожух и не держите его открытым. Никогда не используйте изделие с неисправным защитным кожухом или без него.

**7.** Запрещается нахождение в зоне работы посторонних лиц.

**8.** Никогда не пилите: **а)** заготовки, которые нельзя зафиксировать; **б)** несколько заготовок одновременно.

**9.** Не прикладывайте чрезмерных усилий к изделию. Излишнее давление увеличивает нагрузку на диск и может привести к его повреждению.

**11.** Используйте шумогасящие наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

**12.** Всегда носите защитные очки при использовании этого электроинструмента. Используйте респиратор для при работе при которой образуется пыль.

**13.** Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент значительно увеличивает риск удара током и может вывести электродвигатель изделия из строя.

**14.** Не устанавливайте станок рядом с огнеопасными жидкостями или предметами, которые могут быть повреждены искрами, отлетающими от отрезного станка во время резки.

**15.** Электроинструмент должен обслуживаться / ремонтироваться только в авторизованном сервисном центре PATRIOT. Ремонт электрического оборудования должны выполнять только квалифицированные специалисты с использованием оригинальных запасных частей.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



**ВНИМАНИЕ!** Перед регулировкой, обязательно отключите отрезной станок от сети.

#### Выбор рабочей поверхности

Необходимо установить станок на прочную плоскую рабочую поверхность, чтобы он не смещался во время работы. Негорючая поверхность типа металлического стэнда будет меньше подвержена повреждениям при работе.



**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте станок рядом с огнеопасными жидкостями или предметами, которые могут быть повреждены искрами, отлетающими от отрезного станка во время резки.

#### Настройка ограничителя глубины

Максимальная глубина резки контролируется с помощью регулировки ограничителя глубины (10).

1. Поднимите поворотный кронштейн вверх до упора.
2. Ослабьте стопорную гайку ограничителя глубины (10) с помощью прилагаемого гаечного ключа.
3. Поверните винт ограничителя (10), чтобы поднять или опустить его. Отрегулируйте так, чтобы отрезное лезвие входило в паз в основании не более чем на 5 мм при полностью опущенном поворотном кронштейне и соприкасалось с верхом винта (10).
4. Когда винт ограничителя глубины (10) будет отрегулирован, зафиксируйте его, затянув стопорную гайку по часовой стрелке.

#### Защитный кожух

Нужно проверить правильность работы защитного кожуха. Он должен всегда свободно подниматься и опускаться при опускании или подъеме поворотного кронштейна. Если это не так, очистите пространство вокруг механизма ограждения от стружки.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается работа на отрезном станке с неисправным защитным кожухом.

#### Винт осевого штифта

Необходимо проверить винт штифта и убедиться, что отрезной диск полностью затянут.



**ВНИМАНИЕ!** Для затягивания винта используйте входящий в комплект ключ. Не перетягивайте винт штифта, иначе ступица отрезного диска может треснуть.

#### Установка угла скоса тисков

Можно установить угол скоса для резки под углом до 45°.

1. Откройте тиски (2), повернув рукоятку регулир. тисков (1).
2. Ослабьте винты измерителя угла скоса тисков.
3. Вращайте измеритель угла влево или вправо пока нужный вам угол резки не совпадет с юстировочной меткой.
4. Затяните винты измерителя угла скоса, чтобы зафиксировать положение измерителя.

**Примечание!** Обязательно сделайте проверочный разрез на бракованной заготовке, чтобы проверить установку угла скоса.

### Настройка ширины отрезного станка

1. Открутите передний и задний винты измерителя угла скоса (2) с помощью прилагаемого ключа.
2. Двигайте измеритель угла назад до тех пор, пока отверстие и паз в измерителе угла не совпадут с двумя следующими отверстиями в основании отрезного станка.
3. Вкрутите винты измерителя угла скоса в два новых отверстия.

### Замена отрезного диска

Отрезной диск (9) следует заменять в случае любых повреждений на нем или по мере его износа. Для этого:

1. Поднимите поворотный кронштейн до конца вверх.
2. Поднимите защитный кожух (6) до конца вверх, чтобы был виден винт осевого штифта.
3. Надавите на замок осевого штифта вправо и удерживайте его в этом положении, одновременно вращая отрезной диск рукой.
4. Когда замок штифта войдет в зацепление со штифтом, ослабьте винт штифта, вращая его против часовой стрелки прилагаемым ключом.
5. Снимите со штифта винт штифта, малую внешнюю шайбу, большую внешнюю шайбу, отрезной диск и большую внутреннюю шайбу.
6. С помощью чистой сухой щетки или ткани удалите со штифта и корпуса электродвигателя всю стружку.
7. Снова наденьте шайбы, новый отрезной диск и винт в том же

порядке, в каком вы их снимали.

8. Введите в зацепление замок штифта и затяните винт штифта с помощью прилагаемого ключа.

**Примечание!** Не перетягивайте винт штифта, иначе ступица отрезного диска может треснуть.

9. Осторожно проверните отрезной диск вручную и убедитесь, что он прочно затянут, не поврежден и нет биения.



**ВНИМАНИЕ!** Снова отрегулируйте ограничитель глубины (10). Новый отрезной диск будет больше и повредит рабочую поверхность если заново не отрегулировать ограничитель глубины резки (10).

10. Правильно отрегулировав ограничитель глубины (10) и опустив защитный кожух, включите станок.



**ВНИМАНИЕ!** Если отрезной диск качается или вибрирует, немедленно выключите станок. Снова проверьте правильность установки отрезного диска и убедитесь, что он не поврежден.

### Блокировка поворотного кронштейна для переноски

Чтобы безопасно перенести станок за ручку для переноски, необходимо заблокировать поворотный кронштейн. Для этого:

1. Опустите поворотный кронштейн до упора.
2. Зафиксируйте кронштейн цепным замком.
3. Отпустите кронштейн.
4. Поднимите станок за ручку для переноски.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

#### Включение устройства

1. Нажмите на предохранительную кнопку и выключатель (5), чтобы включить электродвигатель устройства.
2. Когда станок запустится, отпустите предохранительную кнопку, продолжая при этом нажимать на выключатель (5).
3. Чтобы выключить станок, отпустите выключатель (5).



**ВНИМАНИЕ!** При включении станка, отрезной диск не должен касаться заготовки. Прежде чем приступить к резке, дайте диску набрать полную скорость.

#### Резка металла

1. Поднимите поворотный кронштейн до упора.
2. Отрегулируйте измеритель угла скоса.
3. Прочно закрепите металлическую заготовку в тисках.
4. Наденьте средства индивидуальной защиты.
5. Опустите отрезной диск (примерно 25 мм выше заготовки).

**Примечание!** При включении станка, отрезной диск не должен касаться заготовки.

6. Крепко держа ручку отрезного станка, включите его.
7. Дайте электродвигателю набрать полную скорость. Осторожно опустите отрезной диск, пока он не коснется заготовки.

**Примечание!** При соприкосновении отрезного диска с заготовкой образуется множество искр.

8. При работе слегка надавливайте на ручку станка. Не прикладывайте чрезмерных усилий к станку - это замедлит процесс резки и может привести к повреждению электродвигателя и диска.

9. Когда отрезной диск полностью разрежет заготовку, немедленно отпустите выключатель (5). Прежде чем поднимать диск от заготовки, дождитесь полной остановки электродвигателя.



**ВНИМАНИЕ!** Не дотрагивайтесь до заготовки сразу после резки. Металл в области среза раскаляется докрасна и может вызвать сильные ожоги кожи.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Электроинструмент должен обслуживаться/ремонтиться только в авторизованном сервисном центре PATRIOT. Ремонт электрического оборудования должны выполнять только квалифицированные специалисты с использованием оригинальных запасных частей.

1. Регулярно очищайте корпус мягкой тканью. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовых частей изделия.

2. Если кабель питания поврежден - немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр для его замены.

3. Проверяйте угольные щетки. Производите замену при их износе больше допустимой отметки. Обе угольные щетки должны заменять одновременно.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

#### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и влажности воздуха не более 80%.

#### Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

#### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

### Технический регламент таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

МАШИНА МОНТАЖНАЯ	1 ШТ.
КОМПЛЕКТ УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК	1 КОМП.
ГАЕЧНЫЙ ТОРЦЕВОЙ КЛЮЧ	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Двигатель не запускается	Нет напряжения в сети питания	Проверить наличие напряжения в сети
	Неисправен выключатель	Проверить выключатель
	Сгорели обмотки или обрыв обмоток электродвигателя	Обратиться в специализированную мастерскую для ремонта.
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	Низкое напряжение	Проверить напряжение в сети
	Перегрузка по сети	Проверить напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратиться в специализированную мастерскую для ремонта.
	Слишком длинный удлинительный шнур	Заменить шнур на более короткий
Двигатель перегревается, останавливается, размыкает прерыватели предохранителей	Двигатель перегружен	Проверить состояние щёток, при необходимости заменить. Производить резание с меньшей подачей.
	Сгорели или обрыв обмоток электродвигателя	Обратиться в специализированную мастерскую для ремонта
	Предохранители / прерыватели имеют недостаточную мощность	Установить предохранители или прерыватели соответствующей мощности
Повышенная вибрация, люфт отрезного диска	Диск разбалансирован ( <i>диск со сколами</i> )	Снять диск и заменить на другой
	Отрезной диск деформирован или плохо закреплён	Затянуть фланцевый болт после установки диска
	Прочие причины	Проверить машину в специализированной мастерской
Отрезной диск заклинивает в резе, подгорели стенки реза	Неправильная эксплуатация	См. раздел "Порядок работы"
	Налипание металла на отрезной диск	Заготовка из мягкого и вязкого материала, данная заготовка не подлежит обработке отрезным диском

# ***PATRIOT***

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2019 / 03 / 20072728 / 0001

2019 – год производства

03 – месяц производства

20072728 – индекс модели

0001 – индекс товара